



GECON : GECON
Geologická : Geologiczna
příhraniční : przygraniczna
kooperační síť : sieć kooperacji



Gecon

GEOLOGY • COOPERATION • NETWORK

GECON GECON

Geologická příhraniční kooperační síť je tříletý projekt, jehož cílem je vznik a rozvoj česko-polské geologické kooperační sítě. Síť je neformální platformou institucí, které spojuje společný zájem v oblasti studia, ochrany a popularizace geologického bohatství v česko-polském pohraničí. Kooperační síť usnadňuje komunikaci a spolupráci mezi těmito institucemi.

Vytváří prostor pro setkávání laiků, profesionálů, dobrovolníků i studentů, kteří se zajímají o geologické bohatství. Zasazuje se o ochranu geologických lokalit a geologického bohatství a zapojuje do této činnosti i místní obyvatelé.

Geologiczna przygraniczna sieć kooperacji to trzyletni projekt, którego celem jest powstanie i rozwój czesko-polskiej współpracy instytucji w zakresie ochrony i popularyzacji dziedzictwa geologicznego na czesko-polskim pograniczu.

Sieć kooperacji ułatwia komunikację i współpracę między tymi instytucjami. Stwarza przestrzeń dla spotkań profesjonalistów, amatorów, wolontariuszy i studentów zainteresowanych dziedzictwem geologicznym. Wspiera ochronę stanowisk geologicznych, rozwój geoturystyki i angażuje miejscową ludność w te działania przyczyniając się do zrównoważonego rozwoju regionu.



Síť GECON:

- vytváří prostor pro setkání lidí z širokého spektra institucí příhraničního regionu (profesionálů, laiků, dobrovolníků, studentů atd.), které spojuje společný zájem v oblasti studia, ochrany a popularizace geologického přírodního bohatství česko-polského pohraničí
- propojuje lidi – instituce – informace
- realizuje společné aktivity
- zasazuje se o ochranu geologických lokalit a geologického bohatství společného území a do této činnosti zapojuje obyvatele příhraničního území
- umožňuje výměnu zkušeností
- zvyšuje úroveň povědomí o geologickém bohatství česko-polského pohraničí
- vysvětluje souvislosti mezi geologií a dalšími celospolečenskými aspekty (těžba surovin, řemesla, stavebnictví, ochrana biotopů vázaných na specifické geologické podloží, rozvoj geoturistiky)

Sieć GECON

- stwarza przestrzeń dla spotkań ludzi z szerokiego spektrum instytucji w regionie przygranicznym (profesjonalistów, laików, wolontariuszy, studentów itd.), które łączy wspólne zainteresowania w dziedzinie badań, ochrony i popularyzacji geologicznego dziedzictwa przyrodniczego na pograniczu czesko-polskim
- łączy ludzi – instytucje – informacje
- realizuje wspólne działania
- działa na rzecz ochrony stanowisk i walorów geologicznych na wspólnym obszarze oraz angażuje w tę działalność mieszkańców regionu przygranicznego
- umożliwia wymianę doświadczeń
- zwiększa poziom świadomości o walorach geologicznych pogranicza czesko-polskiego
- wyjaśnia związki między geologią i innymi ogólnospolečenskými aspektami (wydobycie surowców, rzemiosło, budownictwo, ochrona biotopów powiązanych z różnymi warunkami geologicznymi, rozwój geoturystyki)



Co uskutečníme? / Co realizujemy?

5

studijních cest za příklady dobré praxe /
wyjazdów studyjnych – przykłady dobrych praktyk

11

tematických workshopů pro partnery projektu i zájemce
o problematiku /
warsztatów tematycznych dla partnerów projektu i osób
zainteresowanych problematyką

3

letní školy pro účastníky projektu i studenti přírodních věd
a další hosty /
szkoły letnie dla uczestników projektu i studentów nauk
przyrodniczych oraz pozostałych gości

25

metodických a informačních materiálů – informační newslettery,
kalendáře aktivit, průvodce studijními cestami, brožury a sborníky /
materiałów metodycznych i informacyjnych – newslettery
informacyjne, kalendarze wydarzeń, przewodniki do wyjazdów
studyjnych, broszura na temat projektu, materiały konferencyjne

20

fotoreportáží z projektových aktivit /
fotoreportaży z działań projektowych

10

videoreportáží z projektových aktivit /
wideoreportaży z działań projektowych

1

tematická putovní výstava projektu GECON na českém
i polském území /
tematyczna wystawa objazdowa projektu GECON na terytorium
Czech i Polski

1

konference o projektu a dosažených výsledcích /
konferencja dotycząca projektu i osiągniętych wyników

Projektové aktivity / Działania projektowe

Studijní cesty

Cílem třídních pracovních setkání je seznámit se s příklady dobré praxe v oblasti managementu geoparků, v popularizaci geověd, v mapování geolokalit a v interpretaci přírodního dědictví.

Studijní cesty povedou účastníky k poznání situace geoparků na české i polské straně a jejich územních i legislativních specifik. Účastníci studijních cest mají možnost setkat se s novými subjekty zainteresovanými ve fungování jednotlivých geoparků a případně zahájit spolupráci. Pro účely studijních cest slouží česko-polský Průvodce pro snadnou orientaci v lokalitách a charakteristice daného území.

Studijní cesty se uskuteční do geoparků:

- Národní geopark Ralsko (CZ)
- Globální geopark UNESCO Český ráj (CZ)
- Národní geopark Železné hory (CZ)
- Geopark Przedgórze Sudeckie a Geopark Góra św. Anny (PL)
- Globální geopark UNESCO Łuk Mużakowa (PL)



Fotogalerie a videa ze studijních cest / Galeria zdjęć i wideoreportaże wyjazdów studyjnych

Wyjazdy studyjne

Celem trzydniowych spotkań roboczych jest zapoznanie się z przykładami dobrych praktyk w dziedzinie zarządzania geoparkami, popularyzacji nauk geologicznych, kartowaniu stanowisk geologicznych oraz interpretacji dziedzictwa przyrodniczego.

Wyjazdy studyjne pozwolą uczestnikom poznać sytuację geoparków po stronie czeskiej i polskiej, ich specyfikę terenową i legislacyjną. Uczestnicy wyjazdów studyjnych mają możliwość spotkania z nowymi podmiotami zainteresowanymi działalnością poszczególnych geoparków oraz ewentualnego rozpoczęcia współpracy. Do realizacji celów wyjazdów studyjnych służy czesko-polski Przewodnik, pomagający łatwiej zorientować się w stanowiskach geologicznych i charakterystyce danego terenu.

Wyjazdy studyjne odbędą się do geoparków:

- Narodowy Geopark Ralsko (CZ)
- Światowy Geopark UNESCO Český ráj (CZ)
- Narodowy Geopark Železné hory (CZ)
- Geopark Przedgórze Sudeckie i Geopark Góra św. Anny (PL)
- Światowy Geopark UNESCO Łuk Mużakowa (PL)



Průvodce ze studijních cest / Przewodnik z podróży studyjnych



Workshopy

Tematická setkání vytvářejí prostor pro sdílení know-how zúčastněných partnerů i hostujících subjektů. Získané poznatky pak slouží pro další rozvoj managementu geoparků, popřípadě celé sítě. Informace prezentované v teoretické části workshopu jsou následně demonstrovány při návštěvě vybraných lokalit v geoparku, na jehož území se workshop koná. V rámci workshopů se také ve velké míře otvírá pole pro diskusi o specifických přístupech v řízení geoparku, o výběru i zpřístupňování lokalit, způsobech jejich prezentace i prezentace geoparku jako celku. Z každého workshopu je zpracován informační newsletter v češtině i polštině, který je rozesílán všem zájemcům o problematiku.

Warsztaty

Spotkania tematyczne stwarzają przestrzeń do dzielenia się know-how uczestniczących partnerów i podmiotów gościnnych. Uzyskane informacje służą do dalszego rozwoju zarządzania geoparkami czy też całej sieci. Informacje prezentowane w teoretycznej części warsztatów są następnie demonstrowane podczas zwiedzania wybranych stanowisk w geoparku, na terenie którego odbywają się warsztaty. W ramach warsztatów w wielkiej mierze otwiera się także pole do dyskusji o poszczególnych sposobach kierowania geoparkiem, o wyborze i udostępnianiu stanowisk, sposobach ich prezentacji oraz prezentacji geoparku jako całości. Z każdych warsztatów zostaje przygotowany newsletter informacyjny w języku czeskim i polskim, który jest rosyłany wszystkim zainteresowanym daną problematyką.



Fotogalerie a videa
z workshopů / Galeria zdjęć
i wideoreportaże z warsztatów



Newslettersy z workshopů /
Link do newsletterów z warsztatów

Workshopy budou mít tematické zaměření:

- Management geoparků – struktura, financování, fungování národních sítí geoparků, proces certifikace
- Geoparky jako komunity – vazba na posilování identity místních obyvatel s přírodním a kulturním dědictvím, zachycení místní paměti
- Geosites – výzkum, mapování, evidence informací, databáze a práce s daty, využití geografického informačního systému
- Interpretace hodnot území – stávající způsoby a inovativní přístupy, nové moderní technologie, příklady z praxe
- Geopark a lidská fascinace přírodou I – minerály západních Sudet
- Geopark a lidská fascinace přírodou II – prezentace lokálního nerostného bohatství v Dolním Slezsku
- Geopark a lidská fascinace přírodou III – geoturismus a lokální bohatství historické, umělecké a archeologické
- Geoparky jako učebnice – geoparky jako nástroje osvětové činnosti, příklady terénních environmentálních programů
- Didaktika a geologie – spolupráce se školami, místo geologie ve formálním vzdělávání
- Networking – mezinárodní sítě, možnosti programů přeshraniční a mezinárodní spolupráce
- Geoparky a udržitelný rozvoj – přínos geoparku pro region, spolupráce místních institucí, plánování a využití území

Warsztaty będą poświęcone następującym tematom:

- Zarządzanie geoparkami – struktura, finansowanie, działanie narodowych sieci geoparków, proces certyfikacji
- Geoparki jako społeczność – powiązanie ze wzmacnianiem utożsamiania się miejscowej ludności z dziedzictwem przyrodniczymi i kulturowym, utrwalanie miejscowej pamięci
- Geosites – badanie, mapowanie, ewidencja informacji, bazy danych i praca z danymi, wykorzystanie geograficznego systemu informacyjnego
- Interpretacja wartości terenu – istniejące sposoby i innowacyjne podejście, nowoczesne technologie, przykłady z praktyki
- Geopark a fascynacja człowieka przyrodą I – minerały Sudetów Zachodnich
- Geopark a fascynacja człowieka przyrodą II – prezentacja dziedzictwa poznawania lokalnych bogactw naturalnych Dolnego Śląska
- Geopark a fascynacja człowieka przyrodą III – geoturystyka i lokalne bogactwo historyczne, artystyczne i archeologiczne
- Geoparki jako podręczniki – geoparki jako narzędzia edukacyjne, przykłady terenowych programów środowiskowych
- Dydaktyka i geologia – współpraca ze szkołami, miejsce geologii w formalnej edukacji
- Networking – międzynarodowe sieci, możliwości programów transgranicznych i współpracy międzynarodowej
- Geoparki a zrównoważony rozwój – korzyści geoparku dla regionu, współpraca instytucji miejscowych, planowanie i wykorzystanie terenu



Letní školy

Letní školy představují pětidenní intenzivní setkání, jejichž cílem je výměna zkušeností mezi projektovými partnery a prohloubení osobních kontaktů. Letní školy jsou tematické a skládají se z teoretické přednáškové části i z praktických terénních ukázek vybraných geologických fenoménů s potenciálem geoturistického využití. Partneri se též podílejí na společné tvorbě informačních materiálů a dalších potřebných výstupů. Letní škola je otevřena také hostům z řad odborné veřejnosti, vysokoškolským studentům přírodovědných oborů a rovněž dobrovolníkům podílejícím se na činnosti organizací zabývajících se geologií (např. hornické spolky, jeskyňáři, geoprůvodci), dále pedagogům přírodovědných předmětů a zástupcům zájmových organizací.

Szkoły letnie

Szkoły letnie to pięciodniowe, intensywne spotkania, których celem jest wymiana doświadczeń między partnerami projektu oraz pogłębienie kontaktów osobistych. Szkoły letnie to spotkania tematyczne, składające się z teoretycznej części wykładowej oraz z praktycznej części z przykładami terenowymi wybranych zjawisk geologicznych z potencjałem wykorzystania w geoturystyce. Partnerzy współpracują też przy tworzeniu materiałów informacyjnych i innych potrzebnych produktów. Szkoła letnia jest otwarta także dla gości z szeregów profesjonalistów, studentów nauk przyrodniczych, a także wolontariuszy zaangażowanych w organizacjach zajmujących się geologią (np. stowarzyszenia górnicze, grotolazi, przewodnicy geologiczni), pedagogów przedmiotów przyrodniczych oraz przedstawicieli organizacji hobbystycznych.

Letní školy se uskuteční s tímto tematickým zaměřením:

- Geologie a moderní technologie v Národním geoparku Železné hory
- Využití bývalých těžebních lokalit a objektů pro účely geoturismu v Globálním geoparku UNESCO Łuk Mużakowa
- Věda a geologie v Geoparku Ralsko

Szkoły letnie będą poświęcone następującej tematyce:

- Geologia a nowoczesne technologie w Narodowym Geoparku Żelezné hory
- Wykorzystanie terenów i obiektów pokopalnianych dla celów geoturystyki w Światowym Geoparku UNESCO Łuk Mużakowa
- Nauka i geologia w Geoparku Ralsko



Fotogalerie a videa z letních škol / Galeria zdjęć i wideoreportaże ze szkół letnich



Metodické, informační a propagační materiály

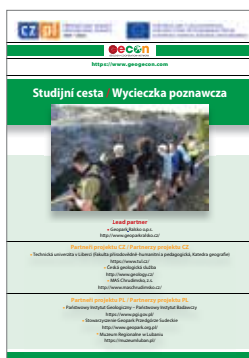
Materiály jsou určeny nejen partnerům projektu a účastníkům aktivit, ale také široké veřejnosti.

Vyhotoveny jsou většinou tak, aby bylo možné jejich rozesílání elektronickou formou všem zájemcům o problematiku rozvoje geoparků i sítě GECON.

Jsou také zdarma ke stažení na webu projektu GECON.

Materiály metodyczne, informacyjne i promocyjne

Materiály są przeznaczone nie tylko dla partnerów i uczestników projektu, ale także dla szerokiej publiczności. Opracowane są w większości w ten sposób, aby było możliwe ich rozsyłanie w formie elektronicznej wszystkim zainteresowanym problematyką rozwoju geoparków i sieci GECON. Można je także za darmo pobrać ze strony internetowej projektu GECON.



Postupně bude zhotoveno / Stopniowo zostanie przygotowanych:

11

newsletterů z workshopů /
newsletterów z warsztatów

5

průvodců studijními cestami /
przewodników do wyjazdów studyjnych

1

newsletter Networking a význam geoparků /
newsletter Networking i znaczenie geoparków

1

sborník z projektové konference /
materiały z konferencji projektowej

1

brožura o projektu /
broszura o projekcie

6

kalendářů aktivit s půlročním programem akcí pro veřejnost pořádaných
jednotlivými partnerskými institucemi / kalendarzy działań z półrocznym
programem wydarzeń dla publiczności, organizowanych przez
poszczególne instytucje partnerskie

5

variant propagačních předmětů – multifunkční šátky, termosky, propisky,
USB disky, látkové tašky / wariantów przedmiotów promocyjnych –
wielofunkcyjne chusty, termosy, długopisy, dyski USB, torby materiałowe

1

projektový web /
strona internetowa projektu

7

informačních posterů o projektových partnerech /
plakátów informacyjnych o partnerach projektu

20

informačních posterů o geologických tématech stěžejních pro
přeshraniční česko-polský region / plakátów informacyjnych o tematach
geologicznych istotnych dla transgranicznego regionu czesko-polskiego

Fotoreportáže a videoreportáže z projektových aktivit

Průběh projektových akcí je zachycen ve fotoreportážích a videoreportážích. Cílem je nejen prezentovat síť GECON a projektové aktivity, ale také inspirovat případné návštěvníky dané oblasti, upozornit na množství lokalit v jednotlivých geoparcích a vyzdvihnout jejich specifikum. Dokumentují hodnotu kulturního a přírodního bohatství českého i polského území, stejně jako houževnatou práci pracovníků geoparků vynakládanou na jeho ochranu i propagaci. Reportáže přibližují specifika jednotlivých geoparků, celého území i jednotlivých lokalit. Zhlédnout je lze prostřednictvím odkazů na webu projektu GECON.



Fotoreportáže i wideoreportáže z działań projektu

Przebieg wydarzeń projektu jest zarejestrowany w formie fotoreportaży i wideoreportaży. Celem jest nie tylko prezentacja sieci GECON i działań projektu, ale także inspirowanie turystów na danym terenie, zwrócenie uwagi na ilość stanowisk w poszczególnych geoparkach oraz podkreślenie ich specyfiki. Reportaże dokumentują wartość kulturowego i przyrodniczego dziedzictwa terenu czeskiego i polskiego, podobnie jak wytrwałą pracę pracowników geoparków, wkładaną w ich ochronę i promocję. Reportaże przybliżają specyfikę poszczególnych geoparków, całego terytorium oraz poszczególnych stanowisk. Dostępne są za pomocą linku na stronie internetowej projektu GECON.



Uveřejněno bude:

- 20 fotoreportáží z projektových aktivit
- 10 videoreportáží z projektových aktivit



Fotoreportáže a videoreportáže z projektových aktivit /
Fotoreportáže i wideoreportáže z działań projektu

Zostanie udostępnionych:

- 20 fotoreportaży z działań projektowych
- 10 wideoreportaży z działań projektowych

Tematická putovní výstava projektu GECON / Tematyczna wystawa objazdowa projektu GECON zrealizujemy?

Tematická putovní výstava projektu GECON se uskuteční paralelně na českém i polském území. Prostřednictvím informačních posterů prezentuje vybrané geologické fenomény charakteristické pro přeshraniční česko-polské území. Postery jsou výsledkem spolupráce jednotlivých partnerů projektu GECON.

Stěžejními tématy jsou:

- Minerály
- Sopky
- Žula
- Geoturistika v krajině zasažené těžbou
- Voda
- Historická těžba hnědého uhlí
- Architektura a kámen
- Vzdělávání v geologii
- Geoturistika a geointerpretace
- GECON – o projektu

Tematyczna wystawa objazdowa projektu GECON będzie odbywała się równolegle na terenie Czech i Polski. Za pomocą plakatów informacyjnych prezentuje wybrane zjawiska geologiczne, charakterystyczne dla terenu czesko-polskiego obszaru przygranicznego. Plakaty są wynikiem współpracy poszczególnych partnerów projektu GECON.

Podstawowe tematy to:

- Minerály
- Wulkany
- Granit
- Geoturystyka w regionie dotkniętym wydobyciem
- Woda
- Historyczne wydobywanie węgla brunatnego
- Architektura i kamień
- Edukacja w geologii
- Geoturystyka i geointerpretacja
- GECON – o projekcie



Konference o projektu a dosažených výsledcích / Konferencja na temat projektu i osiągniętych rezultatów

Projekt bude zakončen konferencí, která představí kooperační síť GECON dalším regionálním partnerům s cílem zapojit je do aktivit. Prezentovány budou rovněž projektové výstupy s ohledem na jejich využívání i po faktickém ukončení projektu. Konference zohlední environmentální, ekonomické i sociální přínosy projektu pro místní komunitu a formy jejich možné další participace v síti. Vydán bude konferenční sborník v češtině i polštině, který bude shrnovat stěžejní fakta o projektu GECON.

Projekt zostanie zakończony konferencją, która przedstawi sieć kooperacji GECON pozostałym partnerom regionalnym. Celem będzie zaangażowanie ich w działania. Zaprezentowane zostaną również produkty projektu w odniesieniu do ich wykorzystania także po faktycznym ukończeniu projektu. Na konferencji zaprezentowany zostanie środowiskowy, ekonomiczny i społeczny wkład projektu na rzecz miejscowych społeczności oraz formy ich możliwego dalszego udziału w sieci. Wydane zostaną materiały konferencyjne w języku czeskim i polskim, które będą zawierać podstawowe fakty o projekcie GECON.



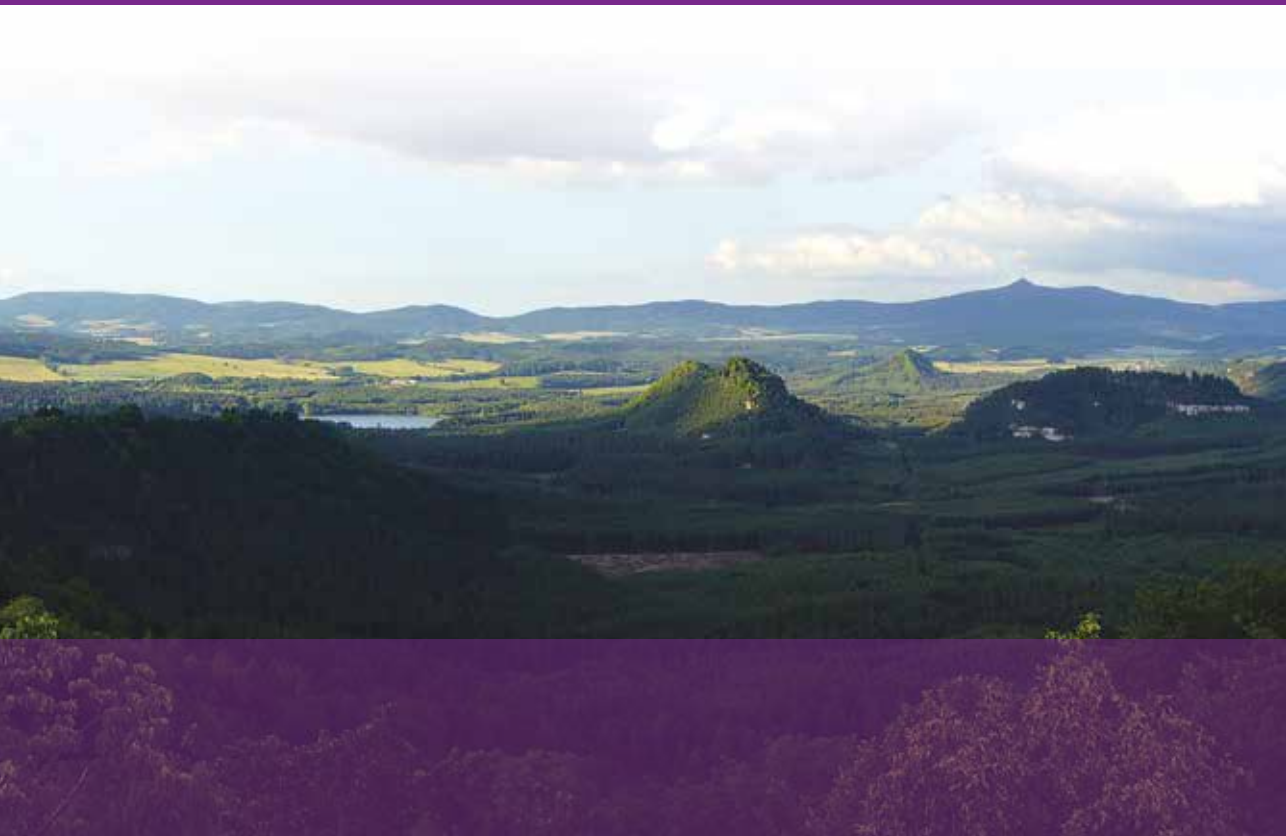
Partneři projektu / Partnerzy projektu



- Geopark Ralsko
- Państwowy Instytut Geologiczny
- Česká geologická služba
- Geopark Przedgórze Sudeckie
- Technická univerzita v Liberci
- Muzeum Regionalne w Lubaniu
- MAS Chrudimsko

Národní geopark Ralsko

Geopark Narodowy Ralsko



● **Geopark Ralsko je nezisková organizace, jejímž cílem je zpřístupnit bývalý vojenský prostor Ralsko šetrné turistice, vysvětlit návštěvníkům utváření geologické stavby i krajinného reliéfu a připomenout historické osídlení kraje.**

● **Geopark Ralsko to organizacja pozarządowa, której celem jest udostępnienie terenów byłego poligonu wojskowego Ralsko turystyce przyjaznej środowisku, wyjaśnienie zwiedzającym procesu powstania budowy geologicznej oraz kształtowania się krajobrazu, jak również przypomnienie dawnego osadnictwa w regionie.**



Národní geopark Ralsko je území

s bohatým geologickým dědictvím, které nabízí výjimečné scenérie nedotčené přírody. Nachází se v turistické oblasti Máchův kraj a je mimořádné tím, že zdejší pískovce na mnoha místech prorážejí vulkanické žíly a suky. Navíc řeka Ploučnice protékající geoparkem dala název jedné z nejstarších vyvřelých hornin české křídové tabule – polzenitu – a zapsala se tak do dějin světové geologie.

Narodowy Geopark Ralsko ma bogate

dziedzictwo geologiczne i zachwyca przepiękną, dziewiczą przyrodą. Znajduje się w regionie turystycznym zwanym Máchów kraj. Jego wyjątkowość polega na tym, że piaszczyste skały są w wielu miejscach poprzecinane żyłami wulkanicznymi. Od przepływającej przez geopark rzeki Ploučnice wzięła swoją nazwę jedna z najstarszych skał magmowych płyty czeskiej – polzenit – zapisując się w światowych annałach geologicznych.





HLAVNÍ OBLASTI ČINNOSTI

- interpretace místního dědictví a ochrana jedinečného rázu krajiny pod Ralskem
- monitoring a ochrana přírodních a kulturních památek
- rozvoj šetrných forem cestovního ruchu, především geoturismu
- prezentace regionu jako atraktivní turistické oblasti
- spolupráce na destinačním managementu Máchova kraje
- vzdělávací a osvětové akce pro laickou a odbornou veřejnost
- zážitkové ekovýchové programy pro školní mládež
- landartová setkávání v krajině zaniklých obcí
- činnost v Národní radě geoparků ČR
- mezinárodní spolupráce a výměna zkušeností s odbornými institucemi a geoparky

GŁÓWNE OBSZARY DZIAŁALNOŚCI

- interpretacja lokalnego dziedzictwa i ochrona wyjątkowego charakteru przyrody regionu Ralsko
- monitoring i ochrona przyrody oraz zabytków kultury
- rozwój przyjaznych środowisku form ruchu turystycznego, głównie geoturystyki
- prezentacja regionu jako obszaru atrakcyjnego turystycznie
- współpraca w ramach promocji regionu turystycznego Máchův kraj
- imprezy edukacyjne i oświatowe dla laików i ekspertów, przewodnicy geologiczni
- atrakcyjne programy edukacji ekologicznej dla młodzieży szkolnej
- spotkania landartowe w miejscu zanikłych osad
- działalność w ramach Krajowej Rady Geoparków Republiki Czeskiej
- współpraca międzynarodowa z innymi instytucjami i geoparkami



<http://www.geoparkralsko.cz>
gecon@geoparkralsko.cz



Geopark Ralsko o.p.s.
Kuřívody 701,
471 24 Ralsko

Česká geologická služba Czeska Służba Geologiczna



● Česká geologická služba je respektovaná státní organizace, která vytváří, uchovává a poskytuje nestranné expertní geologické informace pro státní správu, soukromý sektor a veřejnost.

● Czeska Służba Geologiczna to uznana organizacja państwowa, której zadaniem jest tworzenie, gromadzenie i udostępnianie niezależnych eksperckich danych geologicznych na potrzeby administracji państwowej, sektora prywatnego i osób fizycznych.



Je resortním výzkumným ústavem

Ministerstva životního prostředí, pověřeným výkonem státní geologické služby na území ČR. Jako jediná instituce, provádí soustavný výzkum geologické stavby v rozsahu celého území. Mezinárodně uznávaná vědecká instituce pružně reaguje na potřeby dlouhodobě udržitelného rozvoje společnosti a zároveň plní významnou úlohu ve vzdělávání a v popularizaci geologie.



Jest resortowym instytutem badawczym

Ministerstwa Środowiska, upoważnionym do pełnienia roli służby geologicznej na terenie Republiki Czeskiej. Jest jedną instytucją prowadzącą stałe badania geologiczne na obszarze całego kraju. Uznawana na arenie międzynarodowej instytucja naukowa na bieżąco reaguje na wymagania w zakresie zrównoważonego rozwoju społeczeństwa, a jednocześnie odgrywa ważną rolę na polu edukacji i popularyzacji geologii.





HLAVNÍ OBLASTI ČINNOSTI

- geologický výzkum a mapování horninového prostředí a jeho ochrana
- nerostné suroviny a vlivy těžby na životní prostředí
- geologická rizika, prevence a zmírňování jejich dopadů
- správa a poskytování geovědních informací
- regionální výzkum a geologické mapování území České republiky
- poskytování geovědních informací a odborná podpora pro rozhodování ve věcech státního a veřejného zájmu
- mezinárodní spolupráce a zahraniční rozvojová pomoc
- vzdělávání v geovědních disciplínách a v oblasti ochrany životního prostředí

GŁÓWNE OBSZARY DZIAŁALNOŚCI

- badania geologiczne, kartowanie powierzchniowych warstw skorupy ziemskiej i ich ochrona
- surowce mineralne i wpływ wydobywania na środowisko naturalne
- zagrożenia geologiczne, prewencja i łagodzenie ich skutków
- administracja i udostępnianie informacji z zakresu nauk o ziemi
- badania regionalne i mapowanie geologiczne obszaru Republiki Czeskiej
- udostępnianie informacji z zakresu nauk o ziemi i naukowe wsparcie procesów decyzyjnych w interesie państwowym i publicznym
- współpraca międzynarodowa i zagraniczna pomoc rozwojowa
- edukacja w zakresie nauk o ziemi i ochrony środowiska naturalnego



www.geology.cz
www.geology.cz/svet-geologie
svet-geologie@geology.cz



Česká geologická služba
Klárov 3
118 21 Praha 1

Technická univerzita v Liberci

Uniwersytet Techniczny w Libercu



● **Technická univerzita** v Liberci je vedoucí výzkumnou a vzdělávací institucí v Libereckém kraji, která vychovává nové generace odborníků v mnoha oblastech technických, přírodních a humanitních věd.

● **Uniwersytet Techniczny** w Libercu to wiodąca placówka badawcza i edukacyjna Kraju Libereckiego, wychowująca nowe pokolenia ekspertów w wielu dziedzinach techniki, nauk przyrodniczych i humanistycznych.



Jsme vzdělávací institucí

připravující absolventy schopné uplatnění na evropském trhu práce. Jsme výzkumnou institucí spolupracující s předními světovými výzkumnými středisky, řadou firem ze soukromého sektoru i veřejnou správou a produkující hodnotné výsledky základního a aplikovaného výzkumu. Jsme institucí popularizující vědu, realizujeme akce a kurzy pro děti, seniory i laickou veřejnost.



Jestešmy placówką edukacyjną,

przygotowującą absolwentów do osiągnięcia sukcesu na europejskim rynku pracy. Jako placówka badawcza współpracujemy z czołowymi ośrodkami badawczymi z całego świata, firmami z sektora prywatnego oraz administracją publiczną i dostarczamy wartościowe wyniki badań podstawowych i stosowanych. Jesteśmy również popularyzatorem nauki, prowadzimy imprezy i kursy dla dzieci, seniorów i innych zainteresowanych.





HLAVNÍ OBLASTI ČINNOSTI

KATEDRA GEOGRAFIE

- komplexní geografické vzdělávání
- geografický, geologický a paleontologický výzkum
- odborná spolupráce s regionálními institucemi
- mezinárodní spolupráce v oblasti výzkumu a vzdělávání
- komerční i nekomerční využití geoinformačních technologií
- realizace populárně-vzdělávacích akcí, kurzů a výstav
- zvyšování povědomí o regionálních geografických tématech
- odborná spolupráce při ochraně přírodního a kulturního dědictví
- odborný garant geologické olympiády v Libereckém kraji

GŁÓWNE OBSZARY DZIAŁALNOŚCI

KATEDRA GEOGRAFII

- kompleksowa edukacja w dziedzinie geografii
- badania geograficzne, geologiczne i paleontologiczne
- współpraca naukowa z instytucjami regionalnymi
- współpraca międzynarodowa w dziedzinie badań i edukacji
- komercyjne i niekomercyjne wykorzystanie technologii geoinformacyjnych
- realizacja edukacyjnych imprez popularnonaukowych, kursów i wystaw
- popularyzacja tematyki związanej z geografą regionu
- współpraca naukowa w zakresie zachowania dziedzictwa naturalnego i kulturowego
- nadzór naukowy nad olimpiadą geologiczną Kraju Libereckiego



<https://www.tul.cz>
kamil.zagorsek@tul.cz



Technická
univerzita v Liberci
Studentská 2,
461 17 Liberec

MAS Chrudimsko

MAS Chrudimsko

MAS  Chrudimsko Geopark
Železné hory

● Místní akční skupina

Chrudimsko je spolek místních samospráv, neziskových organizací i soukromých společností a podnikatelů. Od roku 2013 podporuje udržitelný rozvoj na Chrudimsku včetně území Geoparku Železné hory.

● Lokalna Grupa Działania (MAS)

Chrudimsko to stowarzyszenie samorządów lokalnych, organizacji pozarządowych oraz prywatnych firm i przedsiębiorców. Od 2013 roku wspiera zrównoważony rozwój w regionie Chrudimsko, w tym na terenie Geoparku Żelezné hory.



Geopark Železné hory zahrnuje

velkou část MAS Chrudimsko a je významným partnerem v rozvoji celého území. Město Chrudim je severní vstupní branou do geoparku a zároveň i největším městem na jeho území. Samotný geopark se rozkládá na ploše 777 km² a představuje geologické dědictví staré téměř 700 milionů let.

Lokalna Grupa Działania (MAS)

Geopark Železné hory obejmuje dużą część LGD Chrudimsko i jest znaczącym partnerem rozwoju całego obszaru. Miasto Chrudim stanowi północną bramę geoparku i największą miejscowość na jego terenie. Sam geopark zajmuje obszar 777 km² i chroni dziedzictwo geologiczne liczące ponad 700 milionów lat.





HLAVNÍ OBLASTI ČINNOSTI

Komunitně vedený místní rozvoj území uskutečňovaný na základě Strategie komunitně vedeného místního rozvoje (SCLLD) prostřednictvím:

- zlepšení kvality života ve venkovských oblastech,
- péče o přirozený ráz venkova a venkovského osídlení,
- posílení místního ekonomického prostředí a zhodnocení místní produkce,
- péče a ochrany krajiny a životního prostředí,
- zachování a obnovy kulturního dědictví,
- rozvoje cestovního ruchu.

Iniciační, konzultační, řídicí a kontrolní činnosti v rámci podpory projektů financovaných z evropských fondů a fondů Pardubického kraje prostřednictvím metody LEADER.

GŁÓWNE OBSZARY DZIAŁALNOŚCI

Rozwój lokalny prowadzony przez społeczność na podstawie Strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność (SCLLD) poprzez:

- poprawę jakości życia na terenach wiejskich,
- dbałość o naturalny charakter wsi oraz obszarów wiejskich,
- wzmocnienie lokalnego zaplecza gospodarczego i poprawę jakości lokalnej produkcji,
- ochronę przyrody i środowiska naturalnego,
- zachowanie i odnowę dziedzictwa kulturowego,
- rozwój ruchu turystycznego.

Działania inicjacyjne, konsultacyjne, zarządcze oraz kontrolne w ramach wsparcia projektów finansowanych z funduszy europejskich oraz funduszy Województwa Pardubickiego za pośrednictwem metody LEADER.



<http://www.maschrudimsko.cz>
doucek@vz.cz



MAS Chrudimsko, z.s.
Resselovo náměstí 77,
537 01 Chrudim

Státní geologický institut – Státní výzkumný ústav / Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy



● Státní geologický institut – Státní výzkumný ústav je nejstarším polským vědeckým ústavem celostátního rozsahu. Zřizovatelem ústavu je ministerstvo životního prostředí.

● Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy jest najstarszym polskim instytutem naukowym o zasięgu ogólnokrajowym. Nadzór nad Instytutem pełni Minister Środowiska.



Kromě vědeckých aktivit

v geologických vědách provádí úkony státní geologické a hydrogeologické služby. Zajišťuje celostátně bezpečnost v oblasti správy nerostných surovin a podzemních vod, sleduje stav geologického prostředí a vydává varování v případě přírodních rizik. Díky výzkumné činnosti ústavu byly objeveny nejdůležitější polské nerostné zdroje – měď, stříbro, síra, černé a hnědé uhlí, sůl kamenná, draselné soli, rudy železa, titanu, vanadu, zinku a olova.



Obok działalności naukowej w dziedzinie

geologii, Instytut wypełnia zadania państwowej służby geologicznej i państwowej służby hydrogeologicznej. Zapewnia bezpieczeństwo państwa w zakresie gospodarki zasobami surowców mineralnych i wód podziemnych, monitoruje stan środowiska geologicznego i ostrzega o zagrożeniach naturalnych. Dzięki badaniom prowadzonym przez Instytut zostały odkryte najważniejsze polskie złoża surowców mineralnych – miedzi, srebra, siarki rodzimej, węgla kamiennego, węgla brunatnego, soli kamiennej, soli potasowych, rud żelaza, tytanu, wanadu, cynku i ołowiu.





HLAVNÍ OBLASTI ČINNOSTI

- výzkumné a vývojové práce v oblasti věd o Zemi, geologických, hornických a environmentálních věd
- vývoj nových metod výzkumu v geologie a hornictví
- práce v oblasti geologie a hornictví, včetně průzkumu, identifikace a těžby nerostných surovin
- shromažďování, vytváření, ochrana a zpřístupňování geologických archivních, knihovních a muzejních sbírek
- zajištění ochrany geologického dědictví
- příprava stanovisek a návrhů právních předpisů a dalších dokumentů týkajících se geologie, nerostných surovin a souvisejících oborů
- vzdělávání, popularizace a organizace školení
- celostátní a mezinárodní spolupráce v oblasti věd o Zemi

GŁÓWNE OBSZARY DZIAŁALNOŚCI

- badania naukowe i prace rozwojowe z dziedziny nauk o Ziemi, nauk geologicznych, górniczych, środowiskowych
- opracowywanie nowych metod badawczych z zakresu geologii i górnictwa
- prace w zakresie geologii i górnictwa, w tym poszukiwanie, rozpoznawanie i wydobywanie kopalin
- gromadzenie, tworzenie, przechowywanie i udostępnianie geologicznych zbiorów archiwalnych, bibliotecznych i muzealnych
- działania na rzecz ochrony dziedzictwa geologicznego
- przygotowywanie opinii i propozycji projektów aktów prawnych i innych dokumentów dotyczących geologii, surowców oraz dziedzin pokrewnych
- edukacja, popularyzacja i prowadzenie szkoleń
- współpraca krajowa i międzynarodowa w obszarze nauk o Ziemi



<https://www.pgi.gov.pl>
sekretariat.od@pig.gov.pl



Państwowy Instytut Geologiczny
/ Państwowy Instytut Badawczy,
ul. Rakowiecka 4, 00-975
Warszawa

Geopark Przedgórze Sudeckie

Geopark Sudetské předhůří



● **Geopark Sudetské předhůří** je nevládní organizace zaměřená na ochranu a popularizaci dědictví neživé přírody, historických a kulturních hodnot pro udržitelný rozvoj území Sudetského předhůří.

● **Geopark Przedgórze Sudeckie** to organizacja pozarządowa, działająca na rzecz ochrony i promocji dziedzictwa przyrody nieożywionej oraz walorów historycznych i kulturowych w celu zrównoważonego rozwoju Przedgórza Sudeckiego.



Sdružení Geopark Sudetské

předhůří tvoří místní turistickou organizaci a jeho členy jsou vědci, místní podnikatelé, představitelé samosprávy, nadšenci a obyvatelé regionu. Cílem geoparku je popularizace věd o Zemi, rozvoj cestovního ruchu, geoturistiky a geovzdělávání v oblasti Sudetského předhůří a zřízení regionálního geoparku, který bude patřit do globální sítě geoparků UNESCO.



Geopark Przedgórze Sudeckie jest

stowarzyszeniem, stanowiącym Lokalną Organizację Turystyczną. Członkami naszej organizacji są u naukowcy, lokalni przedsiębiorcy, przedstawiciele władz samorządowych, pasjonaci i mieszkańcy region. Naszym celem jest promocja nauk o Ziemi, rozwój geoturystyki i geoedukacji na obszarze Przedgórze Sudeckiego oraz powołanie na tym terenie Geoparku należącego do Światowej Sieci Geoparków UNESCO. Geopark Przedgórze Sudeckie jest stowarzyszeniem, stanowiącym Lokalną Organizację Turystyczną.





HLAVNÍ OBLASTI ČINNOSTI

- ochrana geodiverzity a popularizace přírodního a kulturního dědictví území geoparku
- popularizace věd o Zemi prostřednictvím geovzdělávácích a geoturistických aktivit
- pořádání a podpora veřejných ekonomických, kulturních, vědeckých, ekologických a turistických iniciativ sloužících rozvoji regionu, s přihlédnutím k zásadám udržitelného rozvoje
- spolupráce s dalšími organizacemi v oblasti ochrany a zachování přírodního prostředí, kulturního dědictví a rozvoje cestovního ruchu

GŁÓWNE OBSZARY DZIAŁALNOŚCI

- ochrona georóżnorodności oraz promowanie dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego na obszarze Geoparku
- upowszechnianie nauk o Ziemi poprzez działania w zakresie geoedukacji i geoturystyki
- podejmowanie i wspieranie inicjatyw społecznych, gospodarczych, kulturalnych, naukowych, ekologicznych oraz turystycznych, służących rozwojowi regionu z uwzględnieniem zasad zrównoważonego rozwoju
- współpraca z innymi organizacjami na rzecz ochrony i zachowania naturalnego środowiska i dziedzictwa kulturowego oraz rozwoju turystyki



<http://geopark.org.pl>
poczta@geopark.org.pl



Geopark
Przedgórze Sudeckie
ul. Piastowska 40,
58-240 Piława Górna

Regionální muzeum v Lubáni Muzeum Regionalne w Lubaniu



● **Regionální muzeum**
v Lubáni sídlí v centru
města, v renesanční radnici
a ve středověké Bratrské věži.
Zabývá se popularizací regionu
historického pohraničí Slezska
a Horní Lužice.

● **Muzeum Regionalne**
w Lubaniu jest zlokalizowane
w centrum miasta,
w renesansowym Ratuszu
i średniowiecznej Wieży Brackiej.
Zajmuje się promocją dawnego
pogranicza Śląska i Górnych Łużyc.



Na radnici lze shlédnout

dvě stálé expozice. První – Historie města Lubáně – představuje nejdůležitější události dějin města od jeho založení ve 13. století až do padesátých let 20. století, kdy sem po skončení druhé světové války byli přesídlení vojenští osídlenci. Druhá výstava s názvem Umění a řemesla prezentuje kovové, keramické a skleněné historické výrobky a navíc umělecké malířství a grafiku z pohraničí Slezska a Lužice.

W Ratuszu znajdują się dwie

wystawy stałe. „Historia Lubania” prezentuje najważniejsze wydarzenia w dziejach miasta od czasów lokacji w XIII w. do lat 50. XX w., kiedy po zakończeniu II wojny światowej do Lubania przybyli osadnicy wojskowi. Druga z wystaw to „Sztuka i rzemiosło”, na której wyeksponowano zabytki metalowe, ceramiczne, szklane oraz malarstwo i grafikę z pogranicza śląsko-łużyckiego.





HLAVNÍ OBLASTI ČINNOSTI

- od roku 2013 muzeum popularizuje geoturistické hodnoty regionu
- v oddělení mineralogie a geologie, které se nachází v Bratrské věži, je instalována stálá expozice Minerály západních Sudet
- vystavované exponáty pocházejí především z oblasti Jizerských hor a Krkonoš, např. acháty z okolí Lubáně, křemeny z Jelenohorské kotliny a kalcity z čedičových lomů lubáňského okresu
- muzeum pořádá setkání, exkurze a festivaly věnované mineralogii

GŁÓWNE OBSZARY DZIAŁALNOŚCI

- od 2013 r. Muzeum promuje walory geoturystyczne regionu
- w Dziale Mineralogii i Geologii zlokalizowanym w Wieży Brackiej powstała stała ekspozycja „Minerały Zachodnich Sudetów”
- prezentowane okazy pochodzą głównie z obszaru Gór i Pogórza Izerskiego oraz Karkonoszy, są to m.in. agaty z okolic Lubania, kwarcy z Kotliny Jeleniogórskiej i kalcyty z kopalni bazaltu zlokalizowanych w powiecie lubańskim
- ponad to Muzeum organizuje spotkania, wycieczki i festiwale poświęcone mineralogii



<https://muzeumluban.pl>
muzeum@muzeum-luban.pl



Muzeum Regionalne
w Lubaniu
59-800 Lubań,
Rynek-Ratusz

Kontakty / Łączność

VEDOUCÍ PARTNER PROJEKTU / GŁÓWNY PARTNER PROJEKTU

Národní geopark Ralsko o.p.s.

Projektová kancelář / Biuro projektu: Mírová 102, Mimoň, 471 24

Projektová manažerka / Kierownik projektu: Renata Franclová, tel.: +420 724 276 807

e-mail: renata.franclova@geoparkralsko.cz

PARTNEŘI PROJEKTU/ PARTNERZY PROJEKTU

Česká geologická služba

Klárov 3, Praha 1,

www.geology.cz

Technická univerzita v Liberci – Fakulta přírodovědně-humanitní a pedagogická, katedra geografie

Studentská 2, 461 17, Liberec,

<https://kge.fp.tul.cz>

MAS Chrudimsko

Resselovo náměstí 7, Chrudim,

<http://www.maschrudimsko.cz>

Państwowy Instytut Geologiczny – Państwowy Instytut Badawczy

Oddział Dolnośląski im. Henryka Teisseyre'a we Wrocławiu, al. Jaworowa 19, 53-122 Wrocław,

<https://www.pgi.gov.pl/>

Geopark Przedgórze Sudeckie

ul. Piastowska 40 58-240, Piława Górna,

<http://www.geopark.org.pl/>

Muzeum Regionalne w Lubaniu

59-800 Lubań, Rynek-Ratusz,

<https://muzeumluban.pl>

ADMINISTRATIVNÍ ÚDAJE / DANE ADMINISTRACYJNE

Název projektu: GECON – Geologická příhraniční kooperační síť /

Tytuł projektu: GECON – Geologiczna przygraniczna sieć kooperacji

Dotace: Program Interreg V-A Česká republika-Polsko, prioritní osa 4 – podpora spolupráce institucí /

Dotacje: Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska, oś priorytetowa 4 – Współpraca instytucji i społeczności

Registrační číslo / Numer rejestracyjny: CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_026/0001087

Termín realizace / Termin realizacji: 1. 3. 2018 – 28. 2. 2021

MAPA ZÁJMOVÉHO ÚZEMÍ / MAPA OBSZARU ZAINTERESOWANIA

